



# St. Vladimir Orthodox Church

812 Grand Street, Trenton, NJ 08610 (609) 393-1234  
Rev. Volodymyr Chaikivskiy V. Rev. Paul Shafran, Pastor Emeritus  
saintvladimir.org  
facebook.com/St-Vladimir-Orthodox-Church-Trenton-NJ-454092552035666

## THE NATIVITY OF OUR LORD GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST DECEMBER 25, 2024

### TROPARION, KONTAKION & PROKEIMENON

#### **Troparion – Tone 4**

Thy Nativity, O Christ our God, has shone to the world the light of wisdom! For by it, those who worshipped the stars, were taught by a star to adore Thee, the Sun of Righteousness, and to know Thee, the Orient from on high.// O Lord, glory to Thee!

#### **Kontakion – Tone 3**

Today the Virgin gives birth to the Transcendent One, and the earth offers a cave to the Unapproachable One. Angels with shepherds glorify Him; The Wise Men journey with the star, // since for our sake the eternal God was born as a little Child.

#### **Prokeimenon – Tone 8**

Let all the earth worship Thee and praise Thee; / let it praise Thy Name, O Most High!  
*V. Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His Name, give glory to His praise!*

### LITURGICAL COMMEMORATION

#### **The Nativity of our Lord God and Savior Jesus Christ**

Our Lord Jesus Christ, the Savior of the world, was born of the Most Holy Virgin Mary in the city of Bethlehem during the reign of the emperor Augustus (Octavian). Caesar Augustus decreed that a universal census be made throughout his Empire, which then also included Palestinian Israel. The Jews were accustomed to be counted in the city from where their family came. The Most Holy Virgin and the Righteous Joseph, since they were descended from the house and lineage of King David, had to go to Bethlehem to be counted and taxed.

In Bethlehem they found no room at any of the city's inns. Thus, the God-Man, the Savior of the world, was born in a cave that was used as a stable.

"I behold a strange and most glorious mystery," the Church sings with awe, "Heaven, a Cave; the Virgin the Throne of the Cherubim; the Manger a room, in which Christ, the God Whom nothing can contain is laid." (Irmos of the 9th Ode of the Nativity Canon).

Having given birth to the divine Infant without travail, the Most Holy Virgin "wrapped Him in swaddling clothes, and laid Him in a manger" (Luke 2:7). In the stillness of midnight (Wisdom of Solomon 18:14-15), the proclamation of the birth of the Savior of the world was heard by three shepherds watching their flocks by night.

An angel of the Lord (Saint Cyprian says this was Gabriel) came before them and said: "Fear not: for behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, Who is Christ the Lord" (Luke 2:10-11). The humble shepherds were the first to offer worship to Him Who condescended to assume the form of a humble servant for the salvation of mankind. Besides the glad tidings to the Bethlehem shepherds, the Nativity of Christ was revealed to the Magi by a wondrous star. Saint John Chrysostom and Saint Theophylactus, commenting on Saint Matthew's Gospel, say that this was no ordinary star. Rather, it was "a divine and angelic power that appeared in the form of a star." Saint Demetrius of Rostov says it was a "manifestation of divine energy" (Narrative

of the Adoration of the Magi). Entering the house where the Infant lay, the Magi “fell down, and worshipped Him: and when they had opened their treasures, they presented Him gifts: gold, and frankincense, and myrrh” (Mt. 2:11).

The present Feast, commemorating the Nativity in the flesh of our Lord Jesus Christ, was established by the Church. Its origin goes back to the time of the Apostles. In the Apostolic Constitutions (Section 3, 13) it says, “Brethren, observe the feastdays; and first of all the Birth of Christ, which you are to celebrate on the twenty-fifth day of the ninth month.” In another place it also says, “Celebrate the day of the Nativity of Christ, on which unseen grace is given man by the birth of the Word of God from the Virgin Mary for the salvation of the world.”

In the second century Saint Clement of Alexandria also indicates that the day of the Nativity of Christ is December 25. In the third century Saint Hippolytus of Rome mentions the Feast of the Nativity of Christ, and appoints the Gospel readings for this day from the opening chapters of Saint Matthew.

In 302, during the persecution of Christians by Maximian, 20,000 Christians of Nicomedia (December 28) were burned in church on the very Feast of the Nativity of Christ. In that same century, after the persecution when the Church had received freedom of religion and had become the official religion in the Roman Empire, we find the Feast of the Nativity of Christ observed throughout the entire Church. There is evidence of this in the works of Saint Ephraim the Syrian, Saint Basil the Great, Saint Gregory the Theologian, Saint Gregory of Nyssa, Saint Ambrose of Milan, Saint John Chrysostom and other Fathers of the Church of the fourth century.

Saint John Chrysostom, in a sermon which he gave in the year 385, points out that the Feast of the Nativity of Christ is ancient, and indeed very ancient. In this same century, at the Cave of Bethlehem, made famous by the Birth of Jesus Christ, the empress Saint Helen built a church, which her mighty son Constantine adorned after her death. In the Codex of the emperor Theodosius from 438, and of the emperor Justinian in 535, the universal celebration of the day of the Nativity of Christ was decreed by law. Thus, Nikēphóros Callistus, a writer of the fourteenth century, says in his History that in the sixth century, the emperor Justinian established the celebration of the Nativity of Christ throughout all the world.

Patriarch Anatolius of Constantinople in the fifth century, Sophronius and Andrew of Jerusalem in the seventh, Saints John of Damascus, Cosmas of Maium and Patriarch Germanus of Constantinople in the eighth, the Nun Cassiane in the ninth, and others whose names are unknown, wrote many sacred hymns for the Feast of the Nativity of Christ, which are still sung by the Church on this radiant festival.

During the first three centuries, in the Churches of Jerusalem, Antioch, Alexandria and Cyprus, the Nativity of Christ was combined together with the Feast of His Baptism on January 6, and called “Theophany” (“Manifestation of God”). This was because of a belief that Christ was baptized on anniversary of His birth, which may be inferred from Saint John Chrysostom’s sermon on the Nativity of Christ: “it is not the day on which Christ was born which is called Theophany, but rather that day on which He was baptized.”

In support of such a view, it is possible to cite the words of the Evangelist Luke who says that “Jesus began to be about thirty years of age” (Luke 3:23) when He was baptized. The joint celebration of the Nativity of Christ and His Theophany continued to the end of the fourth century in certain Eastern Churches, and until the fifth or sixth century in others.

The present order of services preserves the memory of the ancient joint celebration of the Feasts of the Nativity of Christ and Theophany. On the eve of both Feasts, there is a similar tradition that one should fast until the stars appear. The order of divine services on the eve of both feastdays and the feastdays themselves is the same.

The Nativity of Christ has long been counted as one of the Twelve Great Feasts. It is one of the greatest, most joyful and wondrous events in the history of the world. “The angel said to the shepherds, ‘Behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, Who is Christ the Lord. And this shall be a sign unto you: you shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.’ Then suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly hosts, glorifying God and saying: ‘Glory to God in the Highest, and on earth peace, good will toward men.’ Those who heard these things were astonished at what the shepherds told them concerning the Child. And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen” (Luke 2:10-20).

Thus the Nativity of Christ, a most profound and extraordinary event, was accompanied by the wondrous tidings proclaimed to the shepherds and to the Magi. This is a cause of universal rejoicing for all mankind, “for the Savior is Born!”

Concurring with the witness of the Gospel, the Fathers of the Church, in their God-inspired writings, describe the Feast of the Nativity of Christ as most profound, and joyous, serving as the basis and foundation for all the other Feasts.

## **EPISTLE & GOSPEL READINGS**

### **Epistle: Galatians 4:4-7**

But when the fullness of the time had come, God sent forth His Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, that we might receive the adoption as sons. And because you are sons, God has sent forth the Spirit of His Son into your hearts, crying out, “Abba, Father!” Therefore you are no longer a slave but a son, and if a son, then an heir of God through Christ.

### **Gospel: Matthew 2:1-12**

Now after Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from the East came to Jerusalem, saying, “Where is He who has been born King of the Jews? For we have seen His star in the East and have come to worship Him.” When Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him. And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he inquired of them where the Christ was to be born. So they said to him, “In Bethlehem of Judea, for thus it is written by the prophet: ‘But you, Bethlehem, in the land of Judah, Are not the least among the rulers of Judah; For out of you shall come a Ruler Who will shepherd My people Israel.’” Then Herod, when he had secretly called the wise men, determined from them what time the star appeared. And he sent them to Bethlehem and said, “Go and search carefully for the young Child, and when you have found Him, bring back word to me, that I may come and worship Him also.” When they heard the king, they departed; and behold, the star which they had seen in the East went before them, till it came and stood over where the young Child was. When they saw the star, they rejoiced with exceedingly great joy. And when they had come into the house, they saw the young Child with Mary His mother, and fell down and worshiped Him. And when they had opened their treasures, they presented gifts to Him: gold, frankincense, and myrrh. Then, being divinely warned in a dream that they should not return to Herod, they departed for their own country another way.

## **PRAYERS FOR THE SICK, CAREGIVERS, AND DECEASED**

To add a name, please email Darice at [daricekeyes@gmail.com](mailto:daricekeyes@gmail.com).

### **For the Sick / Caregiver**

Archpriest Thomas (12/1)  
Liam (12/1)  
Kelly (12/1)  
Alla (12/1)  
Alexandra (12/1)  
Father Paul (12/1)  
Matushka Mary (12/1)  
Michael (12/15)

Anna (12/15)  
Michael (12/15)  
Carmine (12/15)  
Marianne (12/15)  
Subdeacon Serge (12/22)  
Melody (12/22)  
Michael (12/22)  
Charlotte (12/22)

### **For the Deceased**

Michael (12/1)  
Lenore (12/1)  
Saverio (12/22)

## **SERVICES**

### **Service Schedule for the Week of December 22**

**Wednesday December 25 – HOLY NATIVITY** 9:45 AM Hours, 10:00 AM Divine Liturgy

**Thursday December 26 – SYNAXIS OF THE HOLY THEOTOKOS** 9:30 AM Divine Liturgy

**Friday December 27 – PROTOMARTYR STEPHEN** 9:30 AM Divine Liturgy

**Saturday December 28** – 5:00 PM Vespers followed by Confession

**Sunday December 29** – 9:45 AM Hours; 10:00 AM Divine Liturgy followed by Coffee Hour in Daria Hall

**Upcoming Service Schedule for 2024/2025**

**Tuesday December 31 – EVE OF FEAST OF THE CIRCUMCISION** 5:00 PM Vespers with Litya

**Wednesday January 1 – FEAST OF THE CIRCUMCISION** 9:45 AM Hours; 10:00 AM Divine Liturgy

**Saturday January 4 –** 5:00 PM Vespers followed by Confession

**Sunday January 5 – EVE OF FEAST OF THEOPHANY** 9:45 AM Hours; 10:00 AM Divine Liturgy followed by Coffee Hour in Daria Hall ; 5:00 PM Great Compline with Litya

**Monday January 6 – FEAST OF THEOPHANY** 9:30 AM Divine Liturgy followed by the Great Blessing of Water

**Tuesday January 7 – SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST** 9:30 AM Divine Liturgy

***Christ is Born! Glorify Him!***